

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 24Co/46/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2113235471  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrea Dudášová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2113235471.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v právnej veci navrhovateľa: P. V., nar. XX.XX.XXXX, O., R.. R. XXXX/XX, zastúpený splnomocnencom: ZDRUŽENIE OBČIANSKOPRÁVNEJ OCHRANY SPOTREBITEĽA, Gen. Goliana 6006/12, Trnava, IČO: 42295017, proti odporcovi: CEE COLLECT FUND 1 LTD, Agiou Nicolaou 67-69, 1. poschodie, byt/kancelária 103, Egkomi, 2408, Nicosia, Cyprus, zastúpený advokátskou kanceláriou: BBH s.r.o., Gorkého 3, Bratislava, IČO: 36 713 066, o určenie neprijateľnosti zmluvných podmienok a neplatnosti Dohody o zrážkach zo mzdy, na odvolanie odporcu proti uzneseniu Okresného súdu Trnava č. k. 16C 620/2013-26 zo dňa 02. januára 2014, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa p o t v r d z u j e .

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením prvostupňový súd uložil spoločnosti Metal design a.s., so sídlom Dlhé lúky 2, Hrnčiarovce nad Parnou, IČO: 31449557 zdržať sa zrážok zo mzdy navrhovateľa v prospech odporcu na základe dohody o zrážkach zo mzdy uvedenej v Zmluve o poskytnutí spotrebného úveru č. 00176720103 zo dňa 04.04.2008 a Zmluve o poskytnutí flexipôžičky č. 000147011010207 zo dňa 07.02.2007, do skončenia konania vo veci samej o určenie neprijateľnosti zmluvných podmienok a neplatnosti Dohody o zrážkach zo mzdy.

Svoje rozhodnutie prvostupňový súd po citácii § 102, 76 ods. 2, ods. 4 O.s.p. vecne odôvodnil tým, že v danom prípade sú podľa názoru súdu splnené podmienky pre vydanie predbežného opatrenia, pretože v prípade úspechu navrhovateľa vo veci samej je dôvodná obava, že jeho nárok nebude uspokojený, resp. len s veľkými ťažkosťami. Posúdenie platnosti, prijateľnosti zmluvných podmienok bude predmetom dokazovania vo veci samej. Pre posúdenie dôvodnosti návrhu na nariadenie predbežného opatrenia je rozhodujúcou skutočnosť, že navrhovateľovi sú vykonávané zrážky zo mzdy na základe zmluvy, ktorá bude práve predmetom tohto dokazovania. Súd prihliadol na zákonnú ochranu spotrebiteľa a zachovanie rovnosti účastníkov zmluvného vzťahu. Zrážky zo mzdy sú vykonávané v prospech odporcu na základe dohody účastníkov, ktorá doposiaľ nepodliehala žiadnej súdnej kontrole, pričom vzhľadom na napadnuté ustanovenia zmlúv môže nastať situácia, že v prospech odporcu bude uhradená suma i na základe namietaných ustanovení zmluvy, nad rámec odôvodneného nároku odporcu (v prípade úspechu navrhovateľa). Vzhľadom na miesto sídla odporcu je však v takom prípade ohrozená vymožitelnosť práva navrhovateľa, keď sporným je práve zabezpečovací inštitút pohľadávky, ktorý svedčí v prospech odporcu. Navrhovateľ za daných okolností nemá možnosť zabrániť zrážkam zo mzdy iným spôsobom ako nariadením predbežného opatrenia, preto súd s poukazom na ust. § 76 ods. 2 O.s.p. uložil povinnosť inému subjektu ako účastníkovi konania, teda zamestnávateľovi v záujme ochrany navrhovateľa ako spotrebiteľa, nakoľko nie je v súčasnom štádiu iná možnosť ochrany jeho práv. S prihliadnutím na uvedené súd sa stotožnil s argumentáciou navrhovateľa z hľadiska dôvodov na nariadenie predbežného opatrenia, preto ďalšie dôvody s poukazom na ust. § 76 ods. 4 O.s.p. neuvádza. Predbežné opatrenie zanikne v súlade s ust. 77 ods. 1 písm. b, c/ O.s.p.

Proti tomuto uzneseniu podal odvolanie odporca, ktorým sa domáhal, aby odvolací súd uznesenie zrušil a zaviazal navrhovateľa k náhrade trov konania. Ako odvolací dôvod uviedol § 205 ods. 2 písm. f) O.s.p., rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Podľa odvolateľa navrhovateľ neosvedčil nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy, poukázal na uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 6MCdo 5/2012 a 4Obo 218/2000 z ktorých vyplýva, že navrhovateľ musí osvedčiť nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy. Navrhovateľ musí osvedčiť, že bez nariadenia predbežného opatrenia by mu mohla vzniknúť značná, závažná, dokonca neodstrániteľná ujma. V danom prípade však nemožno hovoriť už vôbec o ujme, pretože žiadna ujma navrhovateľovi vzniknúť nemôže. Navrhovateľ nespochybňoval skutočnosť, že by bol dlžníkom odporcu, ani relevantným spôsobom nerozporoval výšku voči nemu uplatňovaných pohľadávok. V danom prípade nie je relevantné akým spôsobom dôjde k splateniu dlhu, keďže navrhovateľ, napriek viacerým výzvam, nikdy existenciu a výšku jednotlivých voči nemu uplatňovaných pohľadávok nespochybnil. Vznik ujmy naopak hrozí druhej strane, teda odporcovi. Podľa názoru odporcu nemôže dôjsť k vzniku ujmy na strane navrhovateľa, navrhovateľ navyše nešpecifikoval k akej ujme by podľa jeho názoru mohlo dôjsť. Na základe uvedeného preto odporca považuje tvrdenie navrhovateľa o predídení vzniku ujmy tým, že sa zakáže platiteľovi navrhovateľa výkon zrážky zo mzdy, za nedôvodné. Pri nariadení predbežného opatrenia musí súd prihliadať na to, aby zásah do práv a oprávnených záujmov subjektu, ktorému sa ukladá povinnosť nebol neprimeraný, aj s ohľadom na možný vznik ujmy. Poskytnutie ochrany k porušeniu povinnosti zo strany navrhovateľa je nielen neprijateľné, ale aj absolútne neprimerané. Navrhovateľ namiesto plnenia záväzkov zneužíva inštitút predbežného opatrenia šikanóznym spôsobom. Nariadením predbežného opatrenia dochádza k obmedzeniu odporcu nad mieru primeranú veci. Z tohto dôvodu nie sú splnené podmienky pre nariadenie predbežného opatrenia, nakoľko navrhovateľ žiadnym spôsobom neosvedčil existenciu hroziacej ujmy, ktorá je jedným z predpokladov osvedčenia nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy, čím nie je naplnený zákonný predpoklad pre vydanie predbežného opatrenia a nebol naplnený zákonný predpoklad primeranosti pre nariadenie predbežného opatrenia.

Navrhovateľ odvolací návrh nepodal, k odvolaniu odporcu sa písomne vyjadril. Poukázal na skutočnosť, že navrhovateľ je živiteľom rodiny a má 4 maloleté deti a manželku, ktorá poberá rodičovský príspevok. Navrhovateľ a jeho rodina sa dostala do hmotnej núdze a nemá z čoho žiť, mesačne má príjem 800,- eur, jeho manželka 199,60 eur rodičovský príspevok a rodinné prídavky v sume 92,40 eur. Zamestnávateľ po zrazení všetkých zrážok navrhovateľovi poskytne mzdu len vo výške 455,- eur mesačne, celkovo jeho 6 člennej rodine zostáva na živobytie iba 747,- eur, sumu 480,- eur zaplatí za ubytovňu a na stravu, ošatenie, hygienu a školské výdavky detí, zostáva 267,- eur, čo predstavuje 1,48 eur na deň. Navrhovateľ nemá možnosť nájsť si lacnejšie ubytovanie, pretože jeho šesťčlennej rodine do nájmu byt nikto nechce dať. Nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy predstavuje už len toho, že deťom a manželke a samotnému navrhovateľovi po zrazení splátok nezostáva ani na jedno teplé jedlo denne. Navrhovateľ sponchybuje svoje povinnosti voči odporcovi, nakoľko považuje za svojho veriteľa P. X. a.s., namieta platnosť postúpenia pohľadávok z oboch zmlúv, nakoľko mu doposiaľ nebolo doručené ani oznámenie o postúpení pohľadávok a hlavne tým, že pôvodný veriteľ postúpil svoje pohľadávky voči navrhovateľovi práve odporcovi, ktorý má sídlo na Cypre. Navrhovateľ argumentoval poukazom na § 53 ods. 4 písm. b) Občianskeho zákonníka. Zároveň dal do pozornosti uznesenie Krajského súdu v Prešove zo dňa 19.06.2013 sp. zn. 6Co 95/2013. Opodstatnenosť obáv navrhovateľa potvrdzuje aj pripravovaná novela zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, ktorou sa má doplniť § 5a týkajúce sa zabezpečenia záväzkov, podľa ktorého sú neprípustné zabezpečenia uspokojenia pohľadávky alebo splnenie záväzku zo spotrebiteľskej zmluvy a to dohodou o zrážkach zo mzdy alebo z iných príjmov v prospech predávajúceho alebo inej osoby, ibaže táto dohoda bola uzavretá vo forme osobitnej listiny, spotrebiteľ bol poučený o dôsledkoch jej uzavretia a mal možnosť ju odmietnuť. Navrhol preto napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa potvrdiť.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 204 ods. 1 O.s.p.), oprávnenou osobou - účastníkom konania (§ 201 O.s.p.), proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 201 a § 202 O.s.p.), po skonštatovaní, že odvolanie má zákonom predpísané náležitosti (§ 205 ods. 1 O.s.p.), preskúmal napadnuté rozhodnutie v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.), a po oboznámení sa s obsahom spisu dospel k záveru, že odvolanie

nie je dôvodné, v dôsledku čoho sú splnené podmienky na potvrdenie vecne správneho uznesenia prvostupňového súdu.

Z obsahu spisu vyplýva, že navrhovateľ sa podaným návrhom vo veci samej domáha určenia neprijateľnosti a neplatnosti zmluvnej podmienky uvedenej v čl. 2 ods. 6 Zmluvy o poskytnutí spotrebného úveru č. 00176721030408 zo dňa 4. 4. 2008 a Zmluve o poskytnutí flexipôžičky č. 000147011010207 zo dňa 7. 2. 2007: „Podpisom tejto zmluvy dlžník výslovne súhlasí v prípade, ak nesplní svoj záväzok splácať úver v stanovených termínoch mesačnými splátkami, resp. v stanovenej lehote splatnosti úveru podľa tejto úverovej zmluvy, aby banka bola oprávnená požadovať od zamestnávateľa dlžníka vykonávať zrážky zo mzdy až do doby úplného splatenia všetkých pohľadávok banky voči dlžníkovi. Výška zrážok zo mzdy bude zodpovedať výške nesplatených mesačných splátok úveru podľa tejto úverovej zmluvy, pričom zrážky zo mzdy nemôžu byť vyššie ako zrážky pri výkone rozhodnutia stanoveného osobitným predpisom. Pre účely uplatňovania výkonu zrážok zo mzdy je táto úverová zmluva súčasne aj Dohodu o zrážkach zo mzdy podľa § 551 Občianskeho zákonníka“ neplatná. Zároveň sa domáha neplatnosti Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 20. 8. 2012.

Zároveň navrhovateľ podal návrh na nariadenie predbežného opatrenia, ktorým sa domáhal, aby súd uložil spoločnosti Metal design a.s., so sídlom Dlhé lúky 2, Hrnčiarovce nad Parnou, IČO: 31449557 zdržať sa zrážok zo mzdy navrhovateľa v prospech odporcu na základe dohody o zrážkach zo mzdy uvedenej v Zmluve o poskytnutí spotrebného úveru č. 00176720103 zo dňa 04.04.2008 a Zmluve o poskytnutí flexipôžičky č. 000147011010207 zo dňa 07.02.2007, do skončenia konania vo veci samej o určenie neprijateľnosti zmluvných podmienok a neplatnosti Dohody o zrážkach zo mzdy. Navrhovateľ dôvodil, že on a jeho rodina sa dostala do hmotnej núdze a nemá z čoho žiť, mesačný príjem predstavuje cca 800 eur netto a jeho manželka 199,60 eur rodičovský príspevok, rodinné prídavky na 4 maloleté deti sú 92,40 eur. Zamestnávateľ po zrazení všetkých zrážok navrhovateľovi poskytne mzdu len vo výške 455 eura mesačne. Celkovo jeho 6 člennej rodine zostane na živobytie iba v 747 eur, z ktorých 480 eur zaplatí za ubytovňu a na stravu, ošatenie, hygienu a školské výdavky detí zostáva suma 1,48 eur na deň. Navrhovateľ nemá možnosť nájsť si lacnejšie ubytovanie, lebo jeho 6 člennej rodine do nájmu byt nikto nechce dať.

Podľa § 102 ods. 1 O.s.p. ak treba po začatí konania dočasne upraviť pomery účastníkov alebo zabezpečiť dôkaz, pretože je obava, že neskôr ho nebude možné vykonať alebo len s veľkými ťažkosťami, súd na návrh neodkladne nariadi predbežné opatrenie alebo zabezpečí dôkaz. V záujme maloletého dieťaťa môže súd po začatí konania vo veci starostlivosti súdu o maloletých na návrh nariadiť predbežným opatrením účastníkovi, aby do času rozhodnutia vo veci úpravy pomerov maloletého dieťaťa zabezpečoval osobnú starostlivosť o dieťa, ktoré je v čase podania návrhu umiestnené v zariadení na výkon rozhodnutia súdu. Ak súd rozhoduje o predbežnom opatrení podľa druhej vety, o návrhu na predbežné opatrenie rozhodne najneskôr do 30 dní od podania návrhu; ustanovenia § 75 až 77 sa použijú primerane.

Podľa § 74 ods. 1 O.s.p. pred začatím konania môže súd nariadiť predbežné opatrenie, ak je potrebné, aby dočasne boli upravené pomery účastníkov, alebo ak je obava, že by výkon súdneho rozhodnutia mohol byť ohrozený.

Podľa § 75 ods. 1 O.s.p. predbežné opatrenie súd zásadne nariadi na návrh. Podľa ods. 2 návrh má okrem náležitosti podľa § 79 ods. 1 O.s.p. obsahovať opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich nariadenie predbežného opatrenia, uvedenie podmienok dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana, a odôvodnenie nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy. Z návrhu musí byť zrejmé čoho sa mieni navrhovateľ domáhať návrhom vo veci samej.

Podľa § 75 ods. 6 O.s.p. súd môže vydať rozhodnutie o predbežnom opatrení aj bez vylúču účastníkov a bez nariadenia pojednávania, pričom o nariadení predbežného opatrenia rozhodne súd aj bez vyjadrenia ostatných účastníkov (ods. 8 cit. ust.).

Podľa § 76 ods. 1 písm. e) O.s.p. súd môže predbežným opatrením nariadiť účastníkovi, aby nenakladal s určitými vecami alebo právami.

Podľa § 76 ods. 1 písm. f) O.s.p. súd môže predbežným opatrením nariadiť účastníkovi, aby niečo vykonal, niečo sa zdržal, alebo niečo znášal.

Podľa § 76 ods. 4 O.s.p. ak súd návrhu na nariadenie predbežného opatrenia v celom rozsahu vyhovie a stotožňuje sa so skutkovými a právnymi dôvodmi návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, súd to skonštatuje v odôvodnení a ďalšie dôvody nemusí uvádzať.

Jedným zo zabezpečovacích prostriedkov v občianskom súdnom konaní je inštitút predbežného opatrenia. Predbežné opatrenie slúži dočasnému zabezpečeniu ochrany porušených alebo ohrozených práv účastníkov konania a je namieste ho použiť tam, kde sa vyžaduje okamžitý zásah súdu. Z charakteru predbežného opatrenia vyplýva, že pred jeho nariadením nemusí súd zistiť všetky skutočnosti, ktoré sú potrebné pre vydanie konečného rozhodnutia a pri ich zisťovaní nemusí byť vždy dodržaný formálny postup stanovený na dokazovanie, čo pre krátkosť času zvyčajne ani nie je dobre možné. Je však nutné, aby boli splnené základné predpoklady pre nariadenie predbežného opatrenia, a to buď potreba dočasnej úpravy pomerov účastníkov alebo existencia reálnej obavy, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený. Súdna prax vyžaduje i naplnenie podmienky, že predbežným opatrením sa nesmie vytvoriť nenávratný, nenapraviteľný stav v právnych vzťahoch účastníkov, ani že v dôsledku predbežného opatrenia vznikne neprimeraná ujma účastníkovi, teda že ujma povinného nesmie byť neprimeraná výhode, ktorú nariadením predbežného opatrenia získa druhá strana. Pre úspešnosť návrhu na nariadenie predbežného opatrenia je nevyhnutné, aby boli aspoň osvedčené (teda nemusia byť nepochybne preukázané) základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana, ale i osvedčenie, že je dané nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy.

Podľa § 76 ods. 2 O.s.p. predbežným opatrením možno nariadiť povinnosť niekomu inému než účastníkovi len vtedy, ak to možno od neho spravodlivo žiadať.

Podľa citovaného ustanovenia sa pripúšťa uloženie povinnosti aj inej osobe ako účastníkovi konania a to za podmienky, že je to možné od neho spravodlivo požadovať, pokiaľ účel predbežného opatrenia nie je možné dosiahnuť inak, iným spôsobom.

V danom prípade zatiaľ predbežne v tomto štádiu konania bez vykonania riadneho dokazovania by bolo predčasné tvrdiť, že nárok uplatňovaný žalobou o určenie neprijateľnosti a neplatnosti zmluvnej podmienky uvedenej v čl. 2 ods. 6 a o neplatnosti Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 20. 8. 2012 je očividne vylúčený. Navrhovateľ rozsiahlou argumentáciou podoprel svoj právny názor o dôvodnosti žaloby. Na potvrdenie alebo vyvrátenie skutočnosti, že žaloba je dôvodná, bude nevyhnutné vykonať dokazovanie a celú vec skutkovo i právne vyhodnotiť. Úspešnosť takejto žaloby, s poukazom na vyššie uvedené, nie je v tomto štádiu dosiaľ očividne vylúčená. Odvolací súd je preto toho názoru, že prvý z predpokladov pre nariadenie predbežného opatrenia, a to osvedčenie nároku žalobcu uplatňovaného žalobou, je daný.

Zároveň bol podľa odvolacieho súdu naplnený i druhý zo základných predpokladov pre nariadenie predbežného opatrenia, a to nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy, ak by k nariadeniu predbežného opatrenia nedošlo. V priebehu konania bolo totiž osvedčené (a odporcom nespochybné), že odporca predložil zamestnávateľovi navrhovateľa žiadosť o výkon zrážky zo mzdy, čo nepochybne osvedčuje skutočnosti tvrdené navrhovateľom o nutnosti dočasnej úpravy pomerov účastníkov do skončenia konania vo veci samej.

S poukazom na vyššie uvedené, i odvolací súd považoval za dôvodné nariadenie predbežného opatrenia, ktorým sa nevytvorí nenávratný a nenapraviteľný stav v právnych vzťahoch účastníkov. V dôsledku nariadeného predbežného opatrenia ani nevznikne neprimeraná ujma na strane odporcu, ani neprimeraná výhoda na strane navrhovateľa. Navrhovateľ preukázal podmienky pre nariadenie predbežného opatrenia vo vzťahu k inej osobe ako účastníkovi konania a preukázal, že takúto povinnosť možno od inej osoby ako účastníka konania spravodlivo požadovať.

S poukazom na vyššie uvedenú argumentáciu i odvolací súd zhodne s prvostupňovým bol toho názoru, že v danom prípade boli splnené všetky zákonné podmienky pre nariadenie predmetného predbežného opatrenia.

Odvolací súd preto vo výroku vecne správne uznesenie súdu prvého stupňa s použitím ustanovenia § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

O náhrade trov konania o nariadenie predbežného opatrenia včítane trov tohto odvolacieho konania bude rozhodnuté v už prebiehajúcom základnom konaní (§ 145, § 151 ods. 1 a § 224 ods. 1 O.s.p.).

Senát krajského súdu prijal toto rozhodnutie pomerom hlasov 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je možné podať odvolanie.